

## S U M A R

G. OPRESCU,	50 de ani de la moartea lui Nicolae Gărănescu .....	11
 <i>ARTA POPULARĂ</i>		
FLOREA BOBU FLORESCU,	Broderiile la români .....	23
PAUL STAHL,	Locuințele țărănești cu două caturi la români .....	33
GEORGETA OȚETEA,	Interiorul și țesăturile la huțulii de pe Valea Ruscovei (Maramureș) .....	59
 <i>ARTA MEDIEVALĂ</i>		
DUMITRU NASTASE,	Tainite și metereze la vechile biserici din Iași .....	77
CORINA NICOLESCU și FLORENTINA DUMITRESCU,	Date cu privire la istoria costumului în Moldova (secolele XV—XVI). Costumul în epoca lui Ștefan cel Mare .....	99
CORNELIA PILLAT,	Pictura din pridvorul bisericii Crețulescu din București .....	135
 <i>ARTA MODERNĂ ȘI CONTEMPORANĂ</i>		
AMELIA PAVEI,	Revoluția Socialistă din Octombrie și grafica publicistică românească între cele două războaie .....	167
BARBU BREZIANU,	Anii de tinerețe ai lui N. N. Tonitza .....	179
 <i>TEATRU</i>		
SIMION ALTERESCU și LETITIA GÎTZĂ	Influența teatrului revoluționar asupra mișcării noastre teatrale în epoca dintre cele două războaie mondiale .....	203

SCARLAT FRODA,	Corespondență lui Vasile Alecsandri despre teatru .....	221
ANCA COSTA-FORU,	Ştefan Vellescu .....	237
 <i>MUZICĂ</i>		
MIHAI RĂDULESCU,	George Enescu — violonist .....	257
LELIA NÄDEJDE,	Alexandru Flechtenmacher, primul director al Conservatorului de muzică și declamație din București .....	273
 <i>NOTE</i>		
Cojocăritul din Abrud și Bucium ( <i>Marcela Focșa</i> ) .....	283	
Bibliografie privind bisericiile din București ( <i>N. Stoicescu</i> ) .....	287	
Contribuții la cunoașterea icoanelor pe sticlă și a xilogravurilor țăranilor români din Transilvania ( <i>Vasile V. Niculescu</i> ) .....	297	
Cîteva date despre pictorul Ion Theodorescu Sion ( <i>Amelia Pavel</i> ) .....	315	
Amănunte biografice despre N. Grigorescu ( <i>N. Vătămanu</i> ) .....	336	
Un sculptor ardelean necunoscut: Traian Mureșianu ( <i>Joe Gherman și Barbu Brezianu</i> ) .....	338	
Constantin Artachino ( <i>Petre Oprea</i> ) .....	342	
Note biografice despre Grigore Manolescu și Aristizza Romanescu ( <i>Anca Costa-Foru</i> ) .....	351	
Note de arhivă: I. L. Caragiale ( <i>Mihai Florea</i> ) .....	353	
Din relațiile lui Mihail Pascaly cu Mihail Eminescu ( <i>Letiția Gitză</i> ) .....	358	
<i>Recenzii</i> .....	359	
<i>Istoria artei în periodicele străine</i> .....	371	
<i>Repertoriul lucrărilor redactate în cadrul Institutului de istoria artei al Academiei R. P. R. de la 1 ianuarie 1957 pînă la 31 decembrie 1957</i> .....	375	
<i>Index alfabetic</i> .....	377	

## *СОДЕРЖАНИЕ*

Г. ОПРЕСКУ,	50 лет со дня смерти Николая Григореску	<u>Стр.</u> 11
<i>НАРОДНОЕ ИСКУССТВО</i>		
ФЛОРЯ Б. ФЛОРЕСКУ,	Румынские вышивки	23
ПАУЛ СТАЛ,	Двухэтажные крестьянские жилища у румын .....	33
ДЖОРДЖЕТА ОЦЕТЬЯ,	Интерьер и ткани гуцолов из Вала-Русковой (Марамуреш) .....	59
<i>СРЕДНЕВЕКОВОЕ ИСКУССТВО</i>		
ДУМИТРУ НЭСТАСЕ,	Тайники и бойницы в старинных церквях города Ясс .....	77
КОРИНА НИКОЛЕСКУ и ФЛОРЕНТИНА ДУМИТРЕСКУ,	Данные по истории костюма в Молдове (XV—XVI века). Костюм в эпоху Стефана Великого .....	99
КОРНЕЛИЯ ПИЛЛАТ,	Живопись притвора церкви Крецулеску в Бухаресте .....	135
<i>НОВОЕ И СОВРЕМЕННОЕ ИСКУССТВО</i>		
А. ПАВЕЛ,	Великая Октябрьская социалистическая революция и графика румынской публицистики между Первой и Второй мировой войной .....	167
БАРБУ БРЕЗЯНУ,	Юные годы Н. Н. Тоницы .....	179

С. АЛТЕРЕСКУ  
и Л. ГЫЦЭ,

СКАРЛАТ ФРОДА,  
АНКА КОСТА-ФОРУ,

Влияние революционного театра на театральное движение в Румынии в период между Первой и Второй мировой войной .....	203
Письма Василия Александри о театре .....	221
Штефан Веллеску .....	237

## МУЗЫКА

МИХАЙ РЭДУЛЕСКУ,  
ЛЕЛИЯ НЭДЕЖДЕ,

Джордже Энеску как скрипач .....	257
Александр Флехтенмахер, первый директор музыкальной и драматической консерватории в Бухаресте .....	273

## ЗАМЕТКИ

Скорняжное ремесло в Абруде и Бучуме ( <i>Марчела Фокша</i> ) .....	283
Библиография, относящаяся к бухарестским церквам ( <i>Н. Стоиеску</i> ) ..	287
К вопросу исследования икон на стекле и ксилографии румынских крестьян в Трансильвании ( <i>Василе Никулеску</i> ) .....	297
О художнике Ионе Теодореску-Сион ( <i>Амелия Павел</i> ) .....	315
Биографические детали о Н. Григореску ( <i>Н. Вэтэману</i> ) .....	336
Неизвестный трансильванский скульптор Траян Мурешану ( <i>Джоэ Герман и Барбу Брезяну</i> ) .....	338
Константин Артакино ( <i>Петре Опря</i> ) .....	342
Биографические заметки о Григоре Манолеску и Аристице Романеску ( <i>Анка Коста-Фору</i> ) .....	351
Архивные заметки: И. Л. Караджала ( <i>Михай Флоря</i> ) .....	353
О взаимоотношениях Михаила Паскали и Михаила Эминеску ( <i>Летиция Гыцэ</i> ) .....	358
<i>Рецензии</i> .....	359
<i>История искусства в зарубежных периодических изданиях</i> .....	371
<i>Список трудов, редактированных в Институте истории Академии РНР с 1 января по 31 декабря 1957 года</i> .....	375
<i>Алфавитный указатель</i> .....	377

## *S O M M A I R E*

G. OPRESCU,	A l'occasion du 50 <sup>e</sup> anniversaire de la mort de Nicolae Grigoresco.....	11
-------------	---	----

### *ART POPULAIRE*

FLOREA BOBU FLORESCU,	La broderie chez les Roumains .....	23
PAUL STAHL,	Les habitations paysannes à étage chez les Roumains .....	33
GEORGETA OTETEA,	L'intérieur et les tissus chez les Houtsoules de la vallée de la Ruscova (Maramureş) ....	59

### *ART MÉDIÉVAL*

DUMITRU NĂSTASE,	Les réduits secrets et les éléments fortifiés des églises anciennes de Jassy .....	77
CORINA NICOLESCU et FLORENTINA DUMITRESCU,	Données sur l'histoire du costume en Mol- davie aux XV <sup>e</sup> et XVI <sup>e</sup> siècles. Le cos- tume à l'époque d'Etienne le Grand .....	99
CORNELIA PILLAT,	Les peintures du porche de l'église Kretzu- lescu de Bucarest .....	135

### *ART MODERNE ET CONTEMPORAIN*

AMELIA PAVEL,	La Révolution Socialiste d'Octobre et le dessin satirique politique dans les publica- tions roumaines de l'entre-deux-guerres....	167
BARBU BREZIANU,	Les années de jeunesse de Nicolae N. Tonitză	179

SIMION ALTERESCU et LETITIA GÎTZA,	De l'influence du théâtre révolutionnaire soviétique sur le mouvement théâtral de Roumanie, à l'époque entre les deux guerres mondiales .....	203
SCARLAT FRODA,	La correspondance de Vasile Alecsandri sur le théâtre .....	221
ANCA COSTA-FORU,	Ştefan Vellescu .....	237
 <i>MUSIQUE</i>		
MIHAI RĂDULESCU, LELIA NĂDEJDE,	Georges Enesco — le violoniste .....	257
	Alexandre Flechtenmacher, premier direc- teur du Conservatoire de musique et de déclamation de Bucarest .....	273
 <i>NOTES</i>		
L'industrie de la pelleterie à Abrud et à Bucium ( <i>Marcela Focșa</i> ).....	283	
Bibliographie des travaux ayant trait aux églises de Bucarest ( <i>N. Stoicescu</i> )	287	
Contribution à la connaissance des icônes sur verre et des gravures sur bois des paysans roumains de Transylvanie ( <i>Vasile V. Niculescu</i> ) .....	297	
Le peintre Ion Theodorescu Sion ( <i>Amelia Pavel</i> ) .....	315	
Contribution à la biographie de N. Grigoresco ( <i>N. Vătămanu</i> ) .....	336	
Un sculpteur transylvain inconnu: Traian Mureşianu ( <i>Joe Gherman et Barbu Brezianu</i> ) .....	338	
Constantin Artachino ( <i>Petre Oprea</i> ) .....	342	
Notes biographiques sur Grigore Manolescu et Aristizza Romanescu ( <i>Anca Costa-Foru</i> ) .....	351	
Notes d'archive: I. L. Caragiale ( <i>Mihai Florea</i> ) .....	353	
Sur les rapports de Mihail Pascaly et de Mihail Eminescu ( <i>Letitia Gîză</i> )	358	
<i>Comptes rendus</i> .....	359	
<i>L'Histoire de l'Art dans les publications périodiques étrangères</i> .....	371	
Répertoire des travaux effectués à l'Institut d'Histoire de l'Art de l'Académie de la R.P.R. du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1957 .....	375	
<i>Index alphabétique</i> .....	377	